

Objet: jamb - REQUIEM / ALBERT JAMES KIROUAC.

Date: Wed, 10 Dec 2003 14:37:48 -0500

De: "ASSOCIATION FAMILLE KIROUAC FAMILY ASSOCIATION" <afkirouacfa@hotmail.com>

A: afkirouacfa@hotmail.com

LA TRADUCTION FRANÇAISE SUIT SOUS LE TEXTE ANGLAIS

Albert James Kirouac January 17, 1927 -- October 13, 2003

Passed away peacefully at his home in Honey Harbour on Monday October 13th 2003 with his family by his side, Albert Kirouac in his 77th year, beloved husband of Helen Lucy Cousineau . Loving father of Judith (Peter) Bruno, John (Lynn) Kirouac, Robert (Rhonda) Kirouac , Sheila (David) Agnew, Donald (Diane) Kirouac, Thomas (Tracy) Kirouac, Susan (James) McDonald, Bruce Kirouac, Richard (Meagan) Kirouac, Albert Jr. (Debra) Kirouac, Edward (Diane) Kirouac Kimberly (Dale) Cameron, Rowena (Michel) Beam, and Jeffrey (Rachael) Kirouac.

Dear brother of Lucy, Raymond, Margaret, Wanda. Grandfather of 31 and great grandfather of 2 Predeceased by his parents Michael and Mary and brothers Edward, Allan, Clifford and sister Gwendolyn.

A Memorial Tree will be planted in Algonquin Provincial Park by the Lynn Carson Funeral Home.

We offer our most sincere condolences to his wife, the children and all other relatives touched by his passing.

Pierre Kirouac,
President, Kirouac Family Associaton

À l'âge de 77 ans et entouré de sa famille, Albert Kirouac est décédé paisiblement à sa résidence de Honey Harbour, Ontario, le lundi 13 octobre 2003.

Il laisse dans le deuil, son épouse Helen Lucy Cousineau, ses enfants: Judith (Peter) bruno, John (Lynn) Kirouac, Robert (Rhonda) Kirouac, Sheila (David) Agnew, Donald (Diane) Kirouac, Thomas (Tracy) Kirouac, Susan (James) McDonald, Bruce Kirouac, Richard (Meagan) Kirouac, Albert Jr. (Debra) Kirouac, Edward (Diane) Kirouac, Kimberly (Dale) Cameron, Rowena (Michel) Beam and Jeffrey (Rachael) Kirouac; ses soeurs et son frère: Lucy, Raymond, Margaret, Wanda, ses 31 petits-enfants et 2 arrières-petits-enfant. Il a été précédé devant le Seigneur par ses parents Michael et Mary, ses frères Edward, Allan, Clifford ainsi que sa soeur Gwendolyn.

Un arbre sera planté à sa mémoire dans le Parc Provincial Algonquin par la résidence funéraire Lynn Carson.

Nous ofrons nos sincères condoléances à son épouse, ses enfants et tous les membres de la famille.

Pierre Kirouac
Président
Association des familles Kirouac inc.

MSN Search, le moteur de recherche qui pense comme vous !
<http://fr.ca.search.msn.com/>